



<u></u>

Actuador 2 salidas
Núm. de art. 2302.16 REG HM
Actuador 4 salidas
Núm. de art. 2304.16 REG HM
Actuador 8 salidas
Núm. de art. 2308.16 REG HM
Actuador 4 salidas para cargas capacitivas
Núm. de art. 2304.16 REG C HM
Actuador 8 salidas para cargas capacitivas
Núm. de art. 2304.16 REG C HM
Actuador 8 salidas para cargas capacitivas
Núm. de art. 2308.16 REG C HM

#### Instrucciones de servicio

## 1 Indicaciones de seguridad

Sólo las personas cualificadas eléctricamente pueden instalar y montar aparatos eléctricos.

Si no se observa el manual de instrucciones existe el riesgo de provocar incendios, daños en los equipos u otras situaciones de peligro.

Peligro de descarga eléctrica. El aparato no es adecuado para la desconexión directa.

Peligro de descarga eléctrica en la instalación para MBTS o MBTP. No conectar de forma conjunta una unidad consumidora y MBTS/MBTP a un actuador de conmutación.

No conectar motores trifásicos. El dispositivo puede ser dañado.

No utilizar las funciones de reconocimiento de corriente y supervisión de carga para aplicaciones no relevantes para la seguridad, por ejemplo, reconocimiento de sobrecarga.

Utilizar para las salidas interruptores de protección automáticos de cable para la correspondiente corriente de medición. El dispositivo puede ser dañado.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

# 2 Estructura del aparato

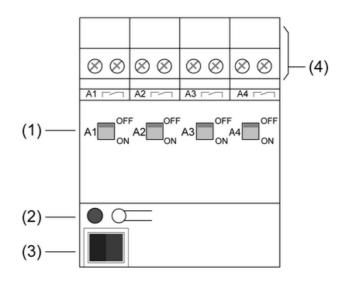


Figura 1: Vista de los 4 actuadores de conmutación

- (1) Conmutador deslizante/Indicación de estado
- (2) Tecla de programación y LED
- (3) Conexión KNX





#### (4) Conexión de salidas de relé

#### 3 Función

#### Información del sistema

Este aparato es un producto perteneciente a los sistemas KNX y cumple con la directiva KNX. Para su compresión se presupone un conocimiento técnico detallado obtenido a través de cursos de formación sobre KNX.

El funcionamiento del aparato depende del software. Una información más detallada sobre las versiones del software y el correspondiente alcance de las funciones, así como del propio software se puede obtener de la base de datos de producto del fabricante.

La planificación, instalación y puesta en funcionamiento del aparato tienen lugar mediante un software con certificación KNX. A partir de la versión ETS3.0d, se cuenta con una completa funcionalidad con el software de puesta en funcionamiento KNX.

La base de datos de productos, las descripciones técnicas y los programas de conversión y otros programas de ayuda se encuentran siempre actualizados en nuestra página de Internet.

#### Uso conforme a lo previsto

- Conectar consumidores eléctricos CA 230 V o CA/CC 24 V con contactos libres de potencia.
- Montaje sobre perfil DIN según EN 60715 en subdistribuidor

#### Características del producto

- Pulsación manual del relé independiente del bus
- Modo contacto de apertura o de cierre
- Función lógica y guiado forzado
- Conectar la respuesta (sólo modo bus)
- Visualización de la posición de conexión
- Función de accionamiento central con información del estado acumulada
- Función de bloqueo para cada canal
- Funciones de tiempo: Retardo a la conexión y desconexión, interruptor de luz de escalera con función de aviso previo.
- Integración en escenas de luz
- Contador de horas de funcionamiento, configurable mediante el bus
- Supervisión de entrada en la actualización cíclica con conexión de seguridad
- No existe ninguna alimentación de corriente adicional
- i En la activación mediante un telegrama central se conectan las salidas de relé del actuador con un retardo temporal reducido.

### Características adicionales de actuadores de conexión de carga C

- Reconocimiento de corriente: Medición de corrientes de carga para cada salida
- Supervisar los valores umbral para la supervisión de la carga, por ejemplo, para el aviso de la pérdida de carga
- Conectar cargas capacipativas y a través de ellas, corrientes de conexión altas condicionales

## 4 Manejo

## Conectar los contactos de relé manualmente

El estado del relé se devuelve con el interruptor deslizante (1) en el lateral del dispositivo (figura 1). Estos sirven al mismo tiempo para el manejo de las salidas de relé con una herramienta adecuada.

- Desplazar el interruptor deslizante en la posición ON.
  - El contacto de relé está cerrado, el consumidor está conectado.
- Desplazar el interruptor deslizante en la posición OFF.
  - El contacto de relé está abierto, el consumidor está desconectado.
- i La posición del interruptor deslizante devuelve el estado del relé de forma inmediata, independientemente de si la salida se encuentra en el contacto de cierre o en el manejo de apertura.





- La pulsación manual del relé es independiente del bus. Por ello no se efectúa ninguna respuesta mediante el bus.
- i Las salidas bloqueadas por el software se pueden conectar a pesar de ello.

## 5 Información para los operarios cualificados eléctricamente

## 5.1 Montaje y conexión eléctrica



#### ¡PELIGRO!

Descarga eléctrica al tocar piezas conductoras de tensión.

Las descargas eléctricas pueden provocar la muerte.

Antes de trabajar en el aparato o en la carga, desconectar todos los interruptores de línea. ¡Cubrir todas las piezas bajo tensión que se encuentren en el entorno!

#### Montar el aparato

Tenga en cuenta las temperaturas máximas. El aparato debe estar suficientemente refrigerado.

 Montar el aparato sobre perfil DIN Los bornes de salida deben estar situados en la parte superior.

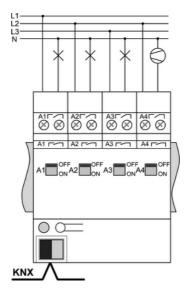


Figura 2

#### Conectar el aparato

Préstese atención a las cargas admisibles.

- Poner el relé en posición **OFF**.
- Conectar el dispositivo según el ejemplo de conexión (figura 2).
- Conectar el cable de bus con los bornes de conexión del bus.
- i Es posible conectar diferentes fases.
- Los dispositivos para las cargas C utilizan sensores de corriente sin contacto para la medición de la corriente. Los campos magnéticos en entornos inmediatos pueden falsear la medición de la corriente. Colocar el cable de ida y el de vuelta lo más cerca posible el uno del otro. No instalar ningún aparato que cree campos magnéticos en las inmediaciones, por ejemplo, transformadores de timbre o protectores de potencia.





#### Colocar la tapa

Para proteger la conexión de bus contra las tensiones peligrosas en la zona de conexión, se debe colocar una tapa.

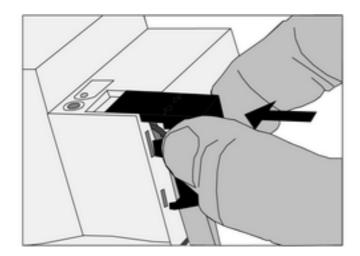


Figura 3: Colocar la tapa

- Dirigir el cable de bus hacia atrás.
- Insertar la tapa en el borne de bus, hasta que encaje (figura 3).

## Retirar la tapa

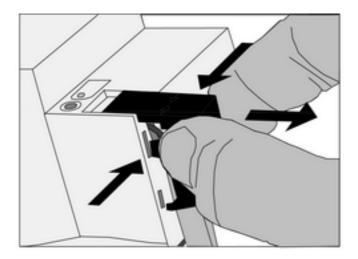


Figura 4: Retirar la tapa

■ Presionar la tapa lateralmente y tirar (figura 4).

## 5.2 Puesta en funcionamiento

## Carga de la dirección y del software de aplicación

- Activar la tensión del bus.
- Introducir las direcciones físicas.
- Cargar el software de aplicación en el aparato.
- Anotar la dirección física en la etiqueta del equipo.





# 6 Anexo

# **6.1 Datos técnicos**

VII Datos tecinicos	
KNX Medio KNX Modo de puesta en funcionamiento Tensión nominal KNX Tipo de conexión bus	TP 1 Modo S CC 21 32 V MBTS Borne de conexión
Potencia absorbida KNX Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	tip. 150 mW tip. 150 mW tip. 150 mW tip. 240 mW tip. 240 mW
Potencia disipada Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	máx. 2 W máx. 4 W máx. 8 W máx. 4 W máx. 8 W
Condiciones ambientales Temperatura ambiente Temperatura de almacenamiento/ transporte	-5 +45 °C -25 +70 °C
Reconocimiento de corriente (sinus) Frecuencia de la red Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM	— — 50 / 60 Hz 50 / 60 Hz
Rango de medición Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Precisión (≤ 1 A)	0,25 16 A 0,25 16 A
Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Precisión (> 1 A)	± 100 mA ± 100 mA
Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	± 8 % del valor actual ± 8 % del valor actual
Salidas de accionamiento Tipo de contacto Tensión de conexión Intensidad de conmutación 230 V AC1 Intensidad de conmutación 230 V AC3 Intensidad de conmutación 400 V AC1 Intensidad de conmutación 400 V AC3	Contacto μ CA 250 / 400 V 16 A 10 A 10 A 6 A
Lámparas fluorescentes Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Carga óhmica Carga capacitiva	10 AX 10 AX 10 AX 16 AX 16 AX 3680 W



Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Tensión de conexión CC Intensidad de conmutación CC Corriente de conexión mínima Corriente de encendido 150 µs	10 A / 140 μF 10 A / 140 μF 10 A / 140 μF 16 A / 200 μF 16 A / 200 μF CC 12 24 V 16 A 100 mA
Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Corriente de encendido 600 µs	400 A 400 A 400 A 600 A
Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	200 A 200 A 200 A 300 A 300 A
Carga de lámpara Lámparas incandescentes Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Lámparas halógenas HV	2500 W 2500 W 2500 W 3680 W 3680 W
Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Lámparas halógenas de bajo voltaje con transformadores inductivos	2500 W 2500 W 2500 W 3680 W 3680 W
Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	1200 VA 1200 VA 1200 VA 2000 VA 2000 VA
Lámparas halógenas de bajo voltaje con transformadores electrónicos Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	1500 W 1500 W 1500 W 2500 W 2500 W
Lámpara fluorescente T5/T8 sin compensación Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	2500 W 2500 W 2500 W 3680 W 3680 W
compensadas en paralelo Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	1300 W / 140 μF 1300 W / 140 μF 1300 W / 140 μF 2500 W / 200 μF 2500 W / 200 μF
Conexión dúo Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	2300 W / 140 μF 2300 W / 140 μF 2300 W / 140 μF 3680 W / 200 μF 3680 W / 200 μF





Lámpara fluorescente compacta sin compensación Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	2500 W 2500 W 2500 W 3680 W 3680 W
compensadas en paralelo Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	1300 W / 140 μF 1300 W / 140 μF 1300 W / 140 μF 2500 W / 200 μF 2500 W / 200 μF
Lámparas de vapor de mercurio sin compensación Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	2000 W 2000 W 2000 W 3680 W 3680 W
compensadas en paralelo Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	2000 W / 140 μF 2000 W / 140 μF 2000 W / 140 μF 3680 W / 200 μF 3680 W / 200 μF
Carcasa Anchura de montaje Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	72 mm / 4 módulos 72 mm / 4 módulos 144 mm / 8 módulos 72 mm / 4 módulos 144 mm / 8 módulos
Núm. de art. 2302.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG HM Núm. de art. 2308.16 REG HM Núm. de art. 2304.16 REG C HM Núm. de art. 2308.16 REG C HM	aprox. 170 g aprox. 220 g aprox. 400 g aprox. 270 g aprox. 500 g
Conexión salidas Tipo de conexión monofilar flexible sin funda terminal flexible con funda terminal	Terminal de rosca 0,5 4 mm² 0,5 4 mm² 0,5 2,5 mm²

# 6.2 Ayuda en caso de problemas

## No es posible el manejo a través del bus.

Causa: sin tensión de bus.

Conectar la tensión del bus, comprobar la instalación.

Causa: el software de aplicación está suspendido, el LED de programación parpadea.

Separar el dispositivo del bus, y tras 5 segundos, volver a conectar.

Causa: no existe software de aplicación o es defectuoso.

Comprobar y corregir la programación.





## 6.3 Garantía

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y formales en el producto, siempre y cuando sirvan para adaptar el aparato a los avances técnicos.

Prestamos garantía dentro del marco de las disposiciones legales.

Le rogamos envíe el aparato con una descripción del fallo a nuestro servicio central de atención al cliente.

## **ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG**

Volmestraße 1 58579 Schalksmühle

Telefon: +49.23 55.8 06-0 Telefax: +49.23 55.8 06-2 04 kundencenter@jung.de

www.jung.de

Service Center Kupferstr. 17-19 44532 Lünen Germany